

# CATEYE VELO 9 / VELO 7



CYCLOCOMPUTER  
CC-VL820 / CC-VL520

U.S. Pat. No. 6957926 & Design Patented  
Copyright©2015 CATEYE Co., Ltd.  
CCVL82/52-150206 1

**☀ Před použitím počítače si pečlivě přečtěte tento manuál a uschovejte ho pro případ potřeby.**

## Upozornění/Výstraha

- Při jízdě se příliš nevěnujte činnosti cyklopočítače. Jezděte bezpečně!
- Magnet, snímač a držák přimontujte bezpečně. Pravidelně je kontrolujte.
- Pokud dítě omylem spolkně baterii, obraťte se ihned na lékaře.
- Nenechávejte cyklopočítač dlouhodobě na přímém slunci.
- Cyklopočítač nerozebírejte.
- Dávejte pozor, aby cyklopočítač neupadl na zem. Při pádu se může poškodit.
- Při čištění cyklopočítače a příslušenství nepoužívejte ředidla, benzín ani alkohol.
- V případě použití baterie nesprávného typu hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie zlikvidujte podle místních předpisů.
- Při použití polarizovaných slunečních brýlí může být zobrazen na LCD displeji zkreslené.

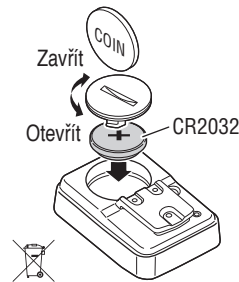
## Údržba

- K čištění cyklopočítače nebo příslušenství použijte měkký hadřík navlhčený zředěným neutrálním čisticím přípravkem a následně přístroj otřete suchým hadříkem.
- Pokud se mezery mezi tlačítky a jednotkou ucoupou blátem nebo pískem, omyjte je vodou.

## Výměna baterie

Když obraz na obrazovce zeslábně, vyměňte baterii. Vložte novou lithiovou baterii (CR2032) stranou (+) směrem nahoru.

\* Po výměně baterie znovu nastavte jednotku podle postupu v části „Příprava hlavní jednotky“ (strana 3).



## Odstraňování potíží

### Na displeji nejsou žádné údaje.

Nevybila se baterie v cyklopočítači?

Vyměňte staré baterie za nové podle postupu uvedeného v části „Výměna baterie“.

### Jsou zobrazeny nesprávné údaje.

Postupujte způsobem popsaným v části „Příprava hlavní jednotky“ (strana 3).

### Nezobrazuje se okamžitá rychlost.

(Nejdříve několikrát zkratujte kontakt hlavní jednotky kovovým předmětem. Pokud se zobrazí okamžitá rychlost, hlavní jednotka funguje správně a příčinou je držák nebo snímač.)

Není prasklý kabel?

I když vnější povrch kabelu vypadá normálně, může být poškozen. Vyměňte sadu držáku snímače za novou.

Není vzdálenost mezi snímačem a magnetem příliš velká?

Je střed magnetu zarovnan s označovací linií snímače?

Znovu nastavte pozice magnetu a snímače. (Vzdálenost musí být menší, než 5 mm.)

Není kontakt hlavní jednotky nebo držáku znečištěn?

Očistěte kontakt hadříkem.

## Popis

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Baterie / Životnost baterie | Lithiová baterie (CR2032) x 1 / Přibližně 3 roky   |
| Procesor                    | 4 bitový jednočipový mikroprocesor (oscilátor řízený krystalem)  |
| Displej                     | Displej z tekutých krystalů (LCD)  |
| Snímač                      | Bezkontaktní magnetický snímač   |
| Volba rozměru pláště        | 26", 700c, 27", 16", 18", 20", 22" a 24", nebo obvod pláště 100 cm - 299 cm (výchozí rozměr: 26 palců)   |
| Pracovní teplota            | 0 °C - 40 °C (Při překročení rozsahu provozních teplot nebude přístroj pracovat správně. Při vyšší teplotě se může zpomalit odezva nebo může LCD zčernat.) |
| Rozměry / hmotnost          | 55,5 x 37,5 x 18,5 mm / 30 g   |

\* Technické parametry a design se mohou změnit bez předchozího upozornění.

## Omezená záruka

2 roky: pouze na cyklopočítač

(Příslušenství/upevňovací pásy a vybití baterie je vyloučeno)

Jestliže při běžném užívání dojde k závadě, bude část cyklopočítače zdarma opravena nebo vyměněna. Servis musí provést společnost CatEye Co., Ltd. Výrobek před odesláním pečlivě zabalte a nezapomeňte přiložit záruční list a pokyny pro opravu. Na záruční list čitelně napište vaše jméno a adresu. Náklady na pojištění, zacházení se zásilkou a na její dopravu nese osoba, která službu požaduje.

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

### [For US Customers]

### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

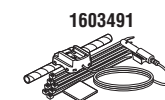
E-mail : service@cateye.com

## Náhradní příslušenství

### Standardní příslušenství

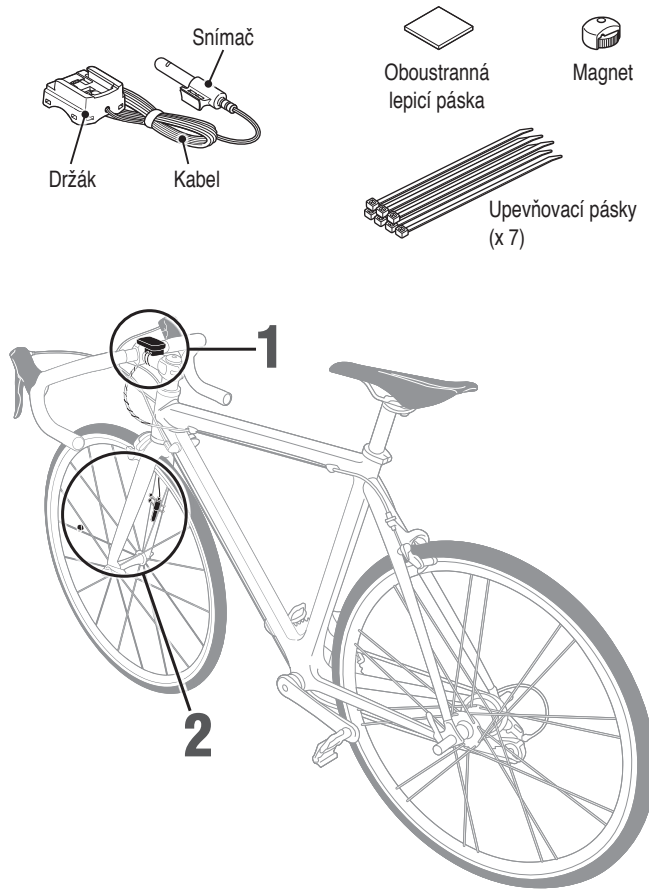
|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <b>1603390</b><br><br>Sada držáku a snímače | <b>1603391</b><br><br>Sada držáku a snímače | <b>1699691N</b><br><br>Magnet na kolo | <b>1665150</b><br><br>Lithiová baterie |
|--|--|--|---|

### Volitelné příslušenství



1603491

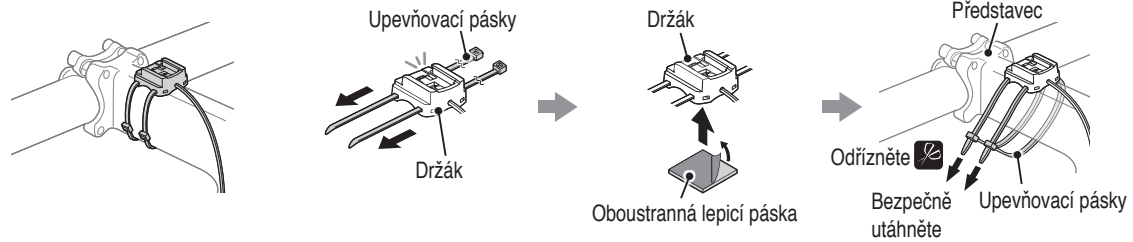
Zesílená sada držáku snímače



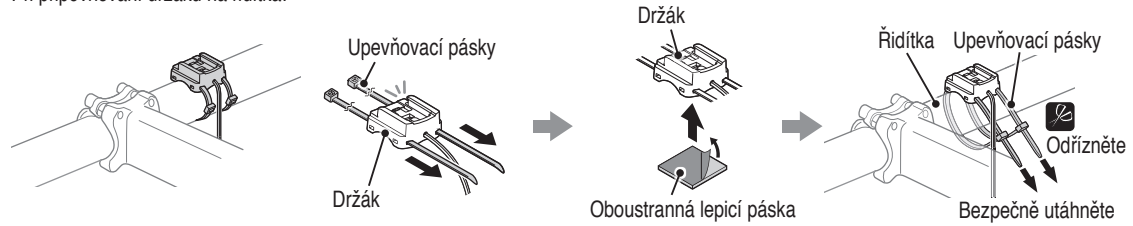
## 1 Přípevnění držáku na představec nebo řídítka

Držák lze připravit na představec nebo řídítka podle toho, jakými otvory prostrčíte pásy.

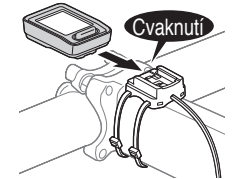
Při připravní držáku na představec:



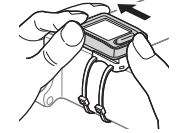
Při připravní držáku na řídítka:



## Sejmutí/nasazení hlavní jednotky



Za podpory jednotky rukou,

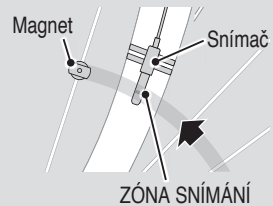


Vytlačte ji a přitom zvedněte přední stranu nahoru

## Montáž snímače rychlosti a magnetu

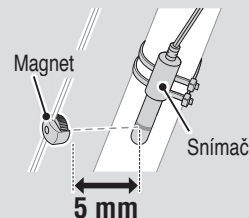
**A**

Magnet prochází označeným místem na snímači.

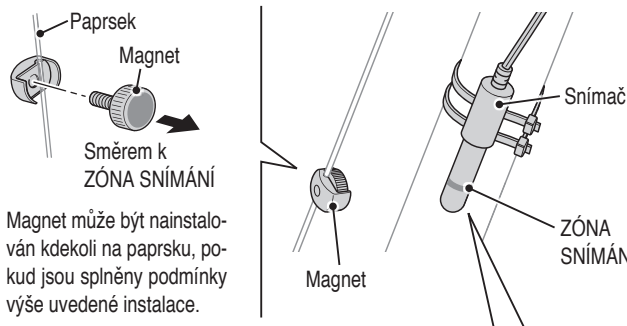


**B**

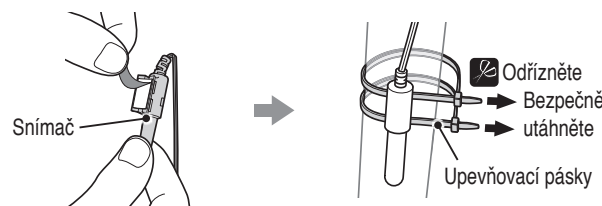
Vzdálenost mezi snímačem a magnetem je 5 mm nebo méně.



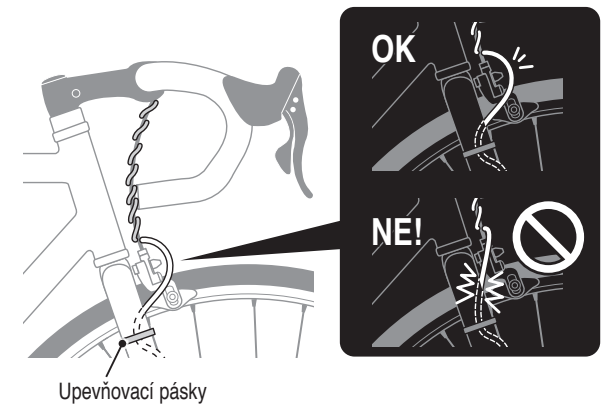
## 2 Montáž snímače rychlosti a magnetu



\* Magnet může být nainstalován kdekoli na paprsku, pokud jsou splněny podmínky výše uvedené instalace.



## 3 Vedení kabelu



**Upozornění:**  
Upravte délku kabelu tak, aby se nevytáhoval při používání řídítek.

Před prvním použitím jednotky nebo pro obnovení továrního nastavení jednotky vymažte všechna data podle následujícího postupu.

## 1 Vymažte všechna data (inicializace)

Stiskněte tlačítko **AC** na zadní straně hlavní jednotky.



## 2 Vyberte jednotky rychlosti

Vyberte „km/h“ nebo „mph“.



## 3 Vyberte velikost pláště

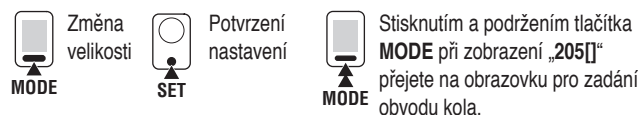
Nastavte velikost pláště jedním z následujících způsobů.

**Jednoduché nastavení (výběr z velikostí pláštů)**

Opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** se na stavení mění v následujícím pořadí: **26" → 700c → 27" → 205[ ] → 16" → 18" → 20" → 22" → 24" → 26"**. Vyberte velikost pláště (v palcích) vašeho kola a potom stiskněte tlačítko **SET**.



\* Obvykle je velikost pláště uvedena na boční straně pláště.



**Podrobné nastavení (zadání číselné hodnoty obvodu pláště)**

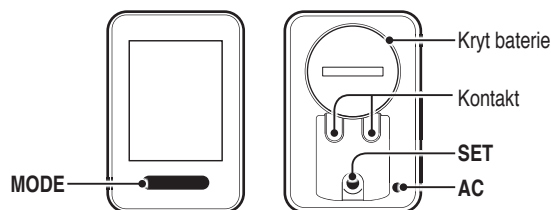
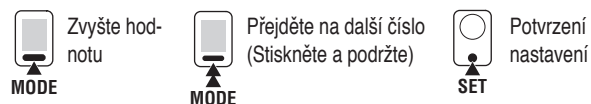
\* Zadání obvodu pláště zaručuje přesnější měření.

1 Když je na obrazovce zobrazeno **205[ ]**, stiskněte a podržte tlačítko **MODE**.



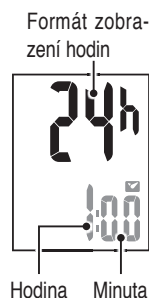
2 Stisknutím tlačítka **MODE** se zvyšuje blikající hodnota, zatímco stisknutím a podržením tlačítka **MODE** se pohybujete mezi číslicemi. Zadejte hodnotu obvodu pláště v centimetrech a potom stiskněte tlačítko **SET**.

\* Jako pomůcku použijte „Referenční tabulku obvodů pláštů“.



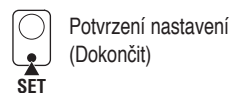
## 4 Nastavte hodiny

Stisknutím a podržením tlačítka **MODE** se na displeji postupně přepínají položky „Formát zobrazení hodin“, „Hodina“ a „Minuta“.



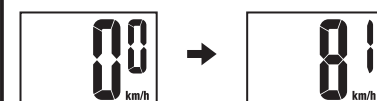
## 5 Stisknutím tlačítka SET dokončete nastavení

Jakmile je zobrazen přesný čas, stiskněte tlačítko **SET**. Potom je nastavení jednotky dokončeno a jednotka přejde na obrazovku Měření.



## Zkouška funkčnosti

Po nainstalování cyklopočítače, otočte předním kolem, a zkontrolujte, zda hlavní jednotka zobrazuje rychlost. Pokud nezobrazuje, znovu zkontrolujte správnost montáže **A** a **B** (strana 2).



## Obvod pláště

Obvod pláště (L) vaší velikosti pneumatiky můžete vyhledat v následující tabulce nebo přímo změřit (L).

### • Postup měření obvodu pláště (L)

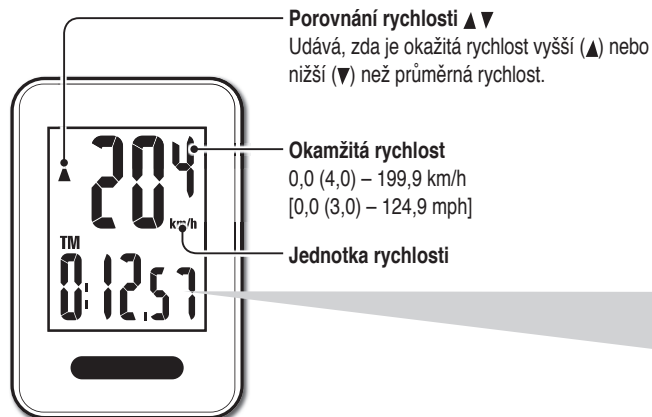
Nejpřesnější obvod pláště dostanete, jeho odvalením po rovné podložce a změřením vzdálenosti. Nahustěte pneumatiku na správný tlak, umístěte ventilek dolů a označte polohu ventilků. Pak odvalte kolo v přímém směru (dokud se ventilek nebude nacházet opět dole). Označte polohu ventilků a změřte vzdálenost. Pneumatika by měla být pod stejným zatížením, jako když sedíte na kole.



### • Referenční tabulka obvodů pláštů

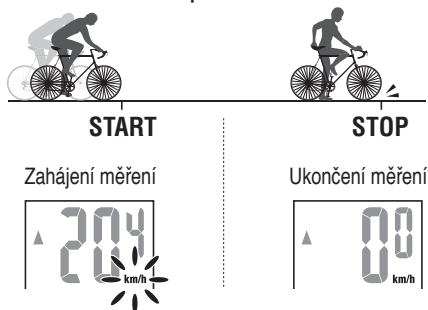
\* Obvykle je velikost pláště nebo ETRTO uvedeno na boční straně pláště.

| ETRTO  | Tire size      | L (cm) | ETRTO  | Tire size           | L (cm) |
|--------|----------------|--------|--------|---------------------|--------|
| 40-254 | 14x1.50        | 102    | 37-590 | 26x1-3/8            | 207    |
| 47-254 | 14x1.75        | 110    | 37-584 | 26x1-1/2            | 210    |
| 40-305 | 16x1.50        | 119    |        | 650C Tubular 26x7/8 | 192    |
| 47-305 | 16x1.75        | 120    | 20-571 | 650x20C             | 194    |
| 54-305 | 16x2.00        | 125    | 23-571 | 650x23C             | 194    |
| 28-349 | 16x1-1/8       | 129    | 25-571 | 650x25C 26x1 (571)  | 195    |
| 37-349 | 16x1-3/8       | 130    | 40-590 | 650x38A             | 213    |
| 32-369 | 17x1-1/4 (369) | 134    | 40-584 | 650x38B             | 211    |
| 40-355 | 18x1.50        | 134    | 25-630 | 27x1 (630)          | 215    |
| 47-355 | 18x1.75        | 135    | 28-630 | 27x1-1/8            | 216    |
| 32-406 | 20x1.25        | 145    | 32-630 | 27x1-1/4            | 216    |
| 35-406 | 20x1.35        | 146    | 37-630 | 27x1-3/8            | 217    |
| 40-406 | 20x1.50        | 149    | 40-584 | 27.5x1.50           | 208    |
| 47-406 | 20x1.75        | 152    | 50-584 | 27.5x1.95           | 209    |
| 50-406 | 20x1.95        | 157    | 54-584 | 27.5x2.1            | 215    |
| 28-451 | 20x1-1/8       | 155    | 57-584 | 27.5x2.25           | 218    |
| 37-451 | 20x1-3/8       | 1625   | 18-622 | 700x18C             | 207    |
| 37-501 | 22x1-3/8       | 177    | 19-622 | 700x19C             | 208    |
| 40-501 | 22x1-1/2       | 179    | 20-622 | 700x20C             | 209    |
| 47-507 | 24x1.75        | 189    | 23-622 | 700x23C             | 210    |
| 50-507 | 24x2.00        | 193    | 25-622 | 700x25C             | 211    |
| 54-507 | 24x2.125       | 197    | 28-622 | 700x28C             | 214    |
| 25-520 | 24x1 (520)     | 175    | 30-622 | 700x30C             | 215    |
|        | 24x3/4 Tubular | 179    | 32-622 | 700x32C             | 216    |
| 28-540 | 24x1-1/8       | 180    |        | 700C Tubular        | 213    |
| 32-540 | 24x1-1/4       | 191    | 35-622 | 700x35C             | 217    |
| 25-559 | 26x1 (559)     | 191    | 38-622 | 700x38C             | 218    |
| 32-559 | 26x1.25        | 195    | 40-622 | 700x40C             | 220    |
| 37-559 | 26x1.40        | 201    | 42-622 | 700x42C             | 222    |
| 40-559 | 26x1.50        | 201    | 44-622 | 700x44C             | 224    |
| 47-559 | 26x1.75        | 202    | 45-622 | 700x45C             | 224    |
| 50-559 | 26x1.95        | 205    | 47-622 | 700x47C             | 227    |
| 54-559 | 26x2.125       | 207    | 54-622 | 29x2.1              | 229    |
| 57-559 | 26x2.125       | 207    | 56-622 | 29x2.2              | 230    |
| 58-559 | 26x2.35        | 208    | 60-622 | 29x2.3              | 233    |
| 75-559 | 26x3.00        | 217    |        |                     |        |
| 28-590 | 26x1-1/8       | 197    |        |                     |        |



### Zahájení/ukončení měření

Měření se spustí automaticky, pokud je kolo v pohybu. V průběhu měření bliká km/h nebo mph.



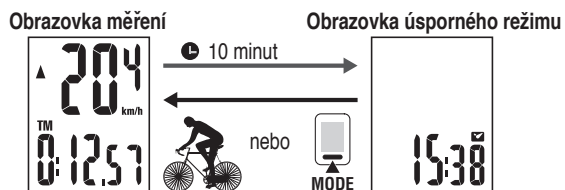
### Resetování údajů

Stisknutí a podržení tlačítka **MODE** vynulujete naměřené hodnoty.  
\* Celková vzdálenost (ODO) není vynulována.



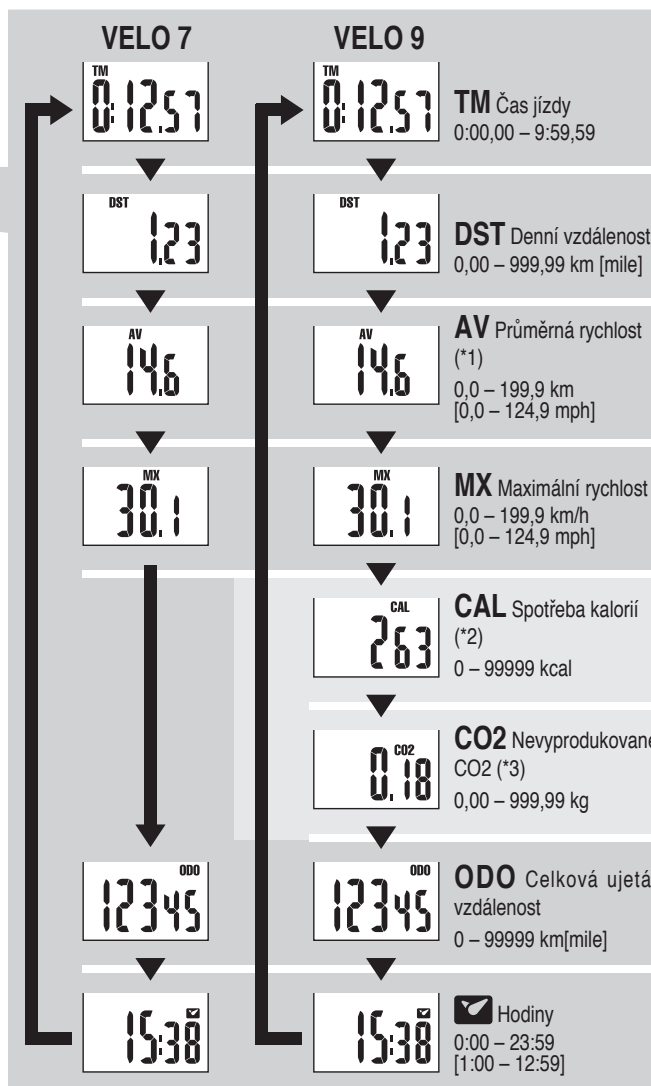
### Úsporný režim

Pokud hlavní jednotka neobdrží signál po dobu 10 minut, aktivuje se úsporný režim a zobrazují se pouze hodiny. Pokud hlavní jednotka dostane signál ze snímače, znovu se objeví obrazovka měření.



### Aktivace funkcí hlavní jednotky

Stisknutím tlačítka **MODE**, se přepínají měřené hodnoty v dolní části v pořadí uvedeném na následujícím obrázku.



\*1 : Když **TM** překročí dobu cca 27 hodin, nebo **DST** překročí 999,99 km, objeví se .E. Vynulujte údaje.  
\*2, \*3 : K zobrazení pouze s VL820.

### Pokyny pro změnu celkové vzdálenosti

Zobrazte **DST** a potom stisknutím tlačítka **SET** přepněte na obrazovku ručního zadání celkové vzdálenosti. Stisknutím tlačítka **MODE** zvýšte hodnotu. Stisknutím a podržením tlačítka **MODE** přejděte na další číslici. Stisknutím tlačítka **SET** potvrďte hodnotu.

\* Lze zadávat pouze celá čísla. (0 – 99999 km [mile])



### Spotřeba kalorií (VL820) \*2

Tato hlavní jednotka měří spotřebu kalorií integrováním hodnoty vypočtené z rychlosti v každé sekundě. Používejte ji jako referenční hodnotu.

| Rychlost       | 10 km/h [mph]             | 20 km/h [mph]              | 30 km/h [mph]               |
|----------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Kcal za hodinu | 67,3 kcal<br>[155,2 kcal] | 244,5 kcal<br>[768,2 kcal] | 641,6 kcal<br>[2297,2 kcal] |

### Jak vypočítat Nevyprodukované CO2 (CO2 VIEW) (VL820) \*3

Nevyprodukované CO2 se vypočítává následujícím způsobem.  
Vzdálenost (km) x 0,15 = Nevyprodukované CO2 (kg)

\* Faktor 0,15 je určen poměrem průměrného množství všech osobních vozidel poháněných benzinem v roce 2008 vůči „množství Nevyprodukované CO2 z 1 km jízdy vozidla poháněného benzinem“. (Tyto údaje jsou zveřejněny na stránkách Ministerstva zemědělství, dopravy a Ministerstva pro místní rozvoj).

### Pokyny pro změnu velikosti pláště

Zobrazte celkovou vzdálenost (ODO) a stisknutím tlačítka **SET** změňte velikost pláště. Postup nastavení je stejný jako pro „Příprava hlavní jednotky-3“ (strana 3).



### Pokyny pro nastavení hodin

Stisknutím tlačítka **SET** na zadní straně v režimu hodin přejde obrazovka do režimu nastavení hodin. Postup nastavení je stejný jako pro „Příprava hlavní jednotky-4“ (strana 3).

